

SCOIL CHUALANN



A Thuismitheoirí dhí,

Táimid tagtha go deireadh na bliana i Scoil Chualann.

Ba mhaith linn buíochas a ghabháil libh go léir as bhur gcabhair agus bhur dtacaíocht i rith na bliana. Tá súil againn go mbeidh saoire deas agaibh go léir.

*We wish to thank you for your co-operation and support throughout the school year.
We wish you all a pleasant holiday and look forward to seeing you in the new school year.*

Seo leanas na socrúithe don scoil bhliain 2013 – 2014.

Athosclofar an scoil tar éis saoire an tSamhraidh ar an Déardaoin 29.08.'13.

School will re-open on Thursday 29.08.'13.

Is í an Ghaeilge teanga chumarsáide na scoile.

Tá sé riachtanach go labharfadh tuismitheoirí agus páistí Gaeilge í gcónaí sa scoil agus i dtimpeallacht na scoile.

Children and parents must speak Irish at all times in and around the school. This will benefit your child.

Naíonáin Bheaga & Mhóra am scoile:

**Dúnfar an scoil do na ranganna Naíonán ag 12.00 a chlog gach lá ón
29.08.13 - 13.09.13.**

***School will close for infant classes at 12.00 every day from
29.08.13 – 13.09.13.***

DATH SCOILE / SCHOOL COLOUR:

Léine liath/bán – *grey/white shirt*

Sciorta/pinafore liath/*grey skirt or pinafore*

Bríste liath/*grey trousers*

Geansaí marún scoile/*maroon school jumper (Tracksuit top)*

Is gá do gach leanbh bróga tí a bheith aige.

Please ensure that your child has house shoes.

Caitheann na páistí culaith reatha do sport agus do chorpoideachas.

Children wear tracksuits for PE days.

**Is gá do na páistí an éide scoile a chaitheamh gach lá ach amháin an
lá go mbíonn sport/corpoideachas ar siúl.**

The children must wear the school uniform every day except for P.E. days.

**Iarrtar ort a chinntiú go bhfuil ainm an linbh ar: cóta, geansaí, mála, bosca loin & rl.
*Please ensure that your child's name is on: coats, jumpers, school bag, lunch box etc.***

LÓN NA bPÁISTÍ:

Tá polasaí bia sláintiúil i bhfeidhm sa scoil/ *School operates a healthy eating policy:*

Ceapairí; torthaí; deoch/Sandwiches; fruit; drink/no fizzy drinks, sweets, crisps or nuts.

Scéalta Scoile

Slán le Máire Cúipéar

Tá Máire Cúipéar ag éirí as tar éis blianta fada a chaitheamh ag tabhairt aire dúinn ar fad. Guímid gach rath uirthi.

Máire retires this year. We give her our best wishes and thank her for looking after us all so well. Go néirí leat a Mháire.

Brat Glas

D'éirigh linn an tríú brat glas a fháil i mbliana. Tá an-bhuíochas ag dul don Choiste Glas agus d'Iníon Déiseach as an obair ar fad a rinneadh chun é seo a bhaint amach.

We were awarded our third green flag at a ceremony in Croke Park recently. Well done to the Coiste Glas and in particular to Iníon Déiseach for her excellent work in co-ordinating the project.

Scríobh Leabhar

Ghlac páistí i Ranganna 2,4,5 agus 6 páirt sa Chomórtas Scríobh Leabhar 2013. Bronnfar teastais orthu ar fad Déardaoin, 20 Meitheamh.

2nd, 4th, 5th and 6th classes took part in the Write-a-Book project this year. They will receive their certificates on Thursday June 20th. Well done!

Brat Chumann Lúthchleas Gaeil

Bronnadh an brat ar an scoil le déanaí i ngeall ar an bpáirt a ghlacaimid i gcúrsaí CLG. Tá ardmholadh ag dul don fhoireann teagaisc agus go speisialta d'Iníon Uí Chréan-Loinsigh a eagraíonn cúrsaí spóirt dúinn. Táimid fíorbhuíoch do Tommy a thagann gach seachtain chun cabhrú le cúrsaí spóirt.

We were recently awarded the GAA flag for involvement in sport. Thank you to all the teaching staff for their contribution and especially to Iníon Uí Chréan-Loinsigh who organises our sports timetable and co-ordinates events. Thanks also to Tommy who comes to help every week.

Rang Bodhráin

D'éirigh go brea leis na ranganna bodhráin (5 agus 6) i mbliana.

Míle buíochas le Don Ó Fearáil a bhíonn ag cabhrú linn gach seachtain.

Coiste na dTuismitheoirí

Ná déan dearmad ar an lá oscailte san ionad athchúrsála Dé Sathairn 22 Meitheamh.

Don't forget Recycling Information Day on Saturday 22nd June in Bray Recycling Centre.

